

Módosítás 38

Younous Omarjee, Eleonora Forenza, Emmanuel Maurel, Marie-Christine Vergiat, Patrick Le Hyaric
a GUE/NGL képviselőcsoport nevében

Jelentés**A8-0367/2018****Pedro Silva Pereira**

EU–Japán gazdasági partnerségi megállapodás (állásfoglalás)
(2018/0091M(NLE))

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
8 bekezdés***Állásfoglalásra irányuló indítvány**Módosítás*

8. **hangsúlyozza**, hogy a megállapodás **előmozdítja a biztonságos és kiváló minőségű élelmiszerek és termékek fogyasztók számára való biztosításának bevált gyakorlatait**; **hangsúlyozza**, hogy a megállapodás **nem tartalmaz olyan rendelkezést, amely megakadályozza az elővigyázatosság elvének az EU-n belüli, az Európai Unió működéséről szóló szerződésben foglaltak szerinti alkalmazását**; **üdvözlí, hogy a megállapodásba egyértelmű hivatkozást foglaltak bele az elővigyázatossági megközelítésre**; hangsúlyozza, hogy a megállapodás semmilyen körülmények között nem veszélyeztetheti az élelmiszerek pontos, érthető és az uniós előírásoknak megfelelő címkézését; **felhívja mindkét partnert, hogy a megállapodás végrehajtása során növelje a fogyasztóvédelmet, a fogyasztók jólétét és az élelmiszer-biztonságot, a Bizottságot pedig arra, hogy valamennyi jövőbeli uniós kereskedelmi megállapodásba foglaljon bele konkrét és szigorú fogyasztóvédelmi rendelkezéseket**;

8. **megállapítja**, hogy a megállapodás **rendelkezéseket tartalmaz a fogyasztóknak értékesített élelmiszerek és termékek biztonságosságára és kiváló minőségére vonatkozóan**; **fájlalja**, hogy a megállapodás **végrehajtása a fogyasztóvédelmet a véletlenre bízza; éberségre int az élelmiszerek radioaktivitási fokának kérdésében**; hangsúlyozza, hogy a megállapodás semmilyen körülmények között nem veszélyeztetheti az élelmiszerek pontos, érthető és az uniós előírásoknak megfelelő címkézését;

Or. fr

5.12.2018

A8-0367/39

Módosítás 39

**Younous Omarjee, Eleonora Forenza, Emmanuel Maurel, Marie-Christine Vergiat,
Patrick Le Hyaric**
a GUE/NGL képviselőcsoport nevében

Jelentés

A8-0367/2018

Pedro Silva Pereira

EU–Japán gazdasági partnerségi megállapodás (állásfoglalás)
(2018/0091M(NLE))

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
9 a bekezdés (új)**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

9a. elítéli, hogy a bálnavadászat kérdése nem került napirendre, és hogy a megállapodásról folytatott tárgyalások nem biztosítottak lehetőséget az EU-nak arra, hogy kérje Japántól a vonatkozó nemzetközi moratórium teljesítését;

Or. fr

5.12.2018

A8-0367/40

Amendement 40

**Younous Omarjee, Eleonora Forenza, Emmanuel Maurel, Marie-Christine Vergiat,
Patrick Le Hyaric**
a GUE/NGL képviselőcsoport nevében

Jelentés

A8-0367/2018

Pedro Silva Pereira

EU–Japán gazdasági partnerségi megállapodás (állásfoglalás)
(2018/0091M(NLE))

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
11 bekezdés**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

11. ***kiemeli***, hogy a megállapodás ***magában foglalja*** az alapvető ILO-egyezmények ratifikálásának folytatására irányuló egyértelmű kötelezettségvállalást ***is; hangsúlyozza, hogy Japánnak még ratifikálnia kell két alapvető ILO-egyezményt (a megkülönböztetésről és a kényszermunka felszámolásáról), és a gazdasági partnerségi megállapodás rendelkezéseivel összhangban észszerű időn belül konkrét eredményeket vár Japántól ezen egyezmények ratifikációja és hatékony végrehajtása irányában;***

11. ***sajnálja***, hogy a megállapodás ***nem tartalmazza feltételként a két fél részéről*** az alapvető ILO-egyezmények ratifikálásának folytatására irányuló egyértelmű kötelezettségvállalást;

Or. fr

5.12.2018

A8-0367/41

Módosítás 41

**Younous Omarjee, Eleonora Forenza, Emmanuel Maurel, Marie-Christine Vergiat,
Patrick Le Hyaric**
a GUE/NGL képviselőcsoport nevében

Jelentés

A8-0367/2018

Pedro Silva Pereira

EU–Japán gazdasági partnerségi megállapodás (állásfoglalás)
(2018/0091M(NLE))

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
14 a bekezdés (új)**

Állásfoglalásra irányuló indítvány

Módosítás

14a. sajnálatát fejezi ki a szolgáltatások liberalizációja kapcsán alkalmazott negatív listás megközelítés miatt; elítéli a szolgáltatások teljes liberalizációját, amelyet a tárgyalófelek a legteljesebb homályban és az európai nemzeti parlamentekkel való minimális konzultáció nélkül nyilvánítottak ki;

Or. fr

5.12.2018

A8-0367/42

Módosítás 42

Younous Omarjee, Eleonora Forenza, Emmanuel Maurel, Marie-Christine Vergiat, Patrick Le Hyaric
a GUE/NGL képviselőcsoport nevében

Jelentés

A8-0367/2018

Pedro Silva Pereira

EU–Japán gazdasági partnerségi megállapodás (állásfoglalás)
(2018/0091M(NLE))

Állásfoglalásra irányuló indítvány 19 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

19. hangsúlyozza, hogy a szabályozási együttműködés *önkéntes, és semmilyen módon nem korlátozza a szabályozáshoz való jogot; emlékeztet arra, hogy a megfelelő rendelkezéseket a társjogalkotók előjogainak maradéktalan tiszteletben tartásával kell végrehajtani; üdvözlí, hogy a szabályozási együttműködésről szóló fejezet egyértelműen leszögezi, hogy az EUMSZ-ben rögzített elveket, például az elővigyázatosság elvét, maradéktalanul tiszteletben kell tartani;*

Módosítás

19. hangsúlyozza, hogy a *gazdasági partnerségi megállapodás által előirányzott* szabályozási együttműködés *továbbra sem átlátható eljárás;*

Or. fr

Módosítás 43

Younous Omarjee, Eleonora Forenza, Emmanuel Maurel, Marie-Christine Vergiat, Patrick Le Hyaric
a GUE/NGL képviselőcsoport nevében

Jelentés**A8-0367/2018****Pedro Silva Pereira**

EU–Japán gazdasági partnerségi megállapodás (állásfoglalás)
(2018/0091M(NLE))

**Állásfoglalásra irányuló indítvány
22 bekezdés***Állásfoglalásra irányuló indítvány**Módosítás*

22. *üdvözl*i, hogy az EU és Japán 2018. július 17-én *sikeresen* lezárták a kölcsönös elismerési határozatról szóló tárgyalásokat, és megállapodtak abban, hogy „egyenértékűnek” ismerik el egymás adatvédelmi rendszereit, *ami lehetővé teszi majd az adatok biztonságosabb áramlását az Unió és Japán között; rámutat arra, hogy az érintett adatvédelmi hatóságok fontos szerepet játszanak az adatvédelem megfelelő szintjének biztosításában; megállapítja, hogy a megállapodás tartalmaz egy felülvizsgálati záradékot a határokon átnyúló adattovábbításról szóló rendelkezések három éven belüli értékelése céljából, és elismeri a digitális gazdaság növekvő jelentőségét a növekedés és a foglalkoztatás szempontjából*; emlékeztet arra, hogy valamennyi kereskedelmi megállapodásnak maradéktalanul tiszteletben kell tartania az adatvédelemre és a magánélet védelmére vonatkozó uniós vívmányokat, ideértve az általános adatvédelmi rendeletet ((EU) 2016/679 rendelet), és hangsúlyozza, hogy minden jövőbeli eredményt a Parlament egyetértésétől kell függővé tenni, és tiszteletben kell tartani az uniós polgárok alapvető jogait;

22. *tudomásul veszi*, hogy az EU és Japán 2018. július 17-én lezárták a kölcsönös elismerési határozatról szóló tárgyalásokat, *valamint* megállapodtak abban, hogy „egyenértékűnek” ismerik el egymás adatvédelmi rendszereit; emlékeztet arra, hogy valamennyi kereskedelmi megállapodásnak maradéktalanul tiszteletben kell tartania az adatvédelemre és a magánélet védelmére vonatkozó uniós vívmányokat, ideértve az általános adatvédelmi rendeletet ((EU) 2016/679 rendelet), és hangsúlyozza, hogy minden jövőbeli eredményt a Parlament egyetértésétől kell függővé tenni, és *annak* tiszteletben kell *tartania* az uniós polgárok alapvető jogait;

5.12.2018

A8-0367/44

Módosítás 44

Younous Omarjee, Eleonora Forenza, Emmanuel Maurel, Marie-Christine Vergiat, Patrick Le Hyaric
a GUE/NGL képviselőcsoport nevében

Jelentés

A8-0367/2018

Pedro Silva Pereira

EU–Japán gazdasági partnerségi megállapodás (állásfoglalás)
(2018/0091M(NLE))

Állásfoglalásra irányuló indítvány 23 bekezdés

Állásfoglalásra irányuló indítvány

23. felhívja a Bizottságot, hogy más stratégiai partnerek szoros bevonása mellett erősítse meg a Japánnal folytatott együttműködést és koordinációt a többoldalú kérdésekben annak érdekében, hogy megvédje és továbbfejlessze a nemzetközi normákat és **a WTO szabályainak** és más nemzetközi **normák** tiszteletben tartásán alapuló nyitott, tisztességes és **erős**, multilaterális **kereskedelmi** rendszert;

Módosítás

23. felhívja a Bizottságot, hogy más stratégiai partnerek szoros bevonása mellett erősítse meg a Japánnal folytatott együttműködést és koordinációt a többoldalú kérdésekben annak érdekében, hogy megvédje és továbbfejlessze a nemzetközi normákat és **az ILO szabályainak, a Párizsi Megállapodás kötelezettségvállalásainak és valamennyi más nemzetközi környezetvédelmi, egészségügyi és éghajlatvédelmi norma** tiszteletben tartásán alapuló nyitott, tisztességes és **erős** multilaterális rendszert;

Or. fr